Den opričníka

Vladimir Sorokin patříval v dobách Sovětského svazu k literárnímu disentu. Dnes se řadí k uznávaným autorům, který svými prózami nabízí čtenářům znepokojivá témata. Den opričníka je v kontextu současného dění v Rusku kniha s velmi aktuálním poselstvím…

Pracovní list pro žáky středních škol je součástí kolekce Den překladatelů, jejímž cílem je upozornit na podíl a zásluhy překladu na přijetí a vnímání českým čtenářem či divákem těch literárních děl, které vznikly v jiném než českém jazyce.

[V. Sorokin: Den opričníka](https://edu.ceskatelevize.cz/video/12448-v-sorokin-den-opricnika?vsrc=predmet&vsrcid=cj-a-literatura%7Estredni-skola)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Charakterizujte knihu Den opričníka:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

1. Zjistěte, která další Sorokinova díla Libor Dvořák přeložil do češtiny:

…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

1. Ve videu zazní několik méně obyklých slov. Zjistěte jejich význam v kontextu díla Den opričníka:
(Pokud odpověď neznáte, pomozte si ve slovnících nebo na internetu.)

samoděržaví…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………báťuškové……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………opričník………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………atribut…………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………ambaláž………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

Co jsem se touto aktivitou naučil(a):

………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………

 Autor: František Brož
Toto dílo je licencováno pod licencí Creative Commons [CC BY-NC 4.0]. Licenční podmínky navštivte na adrese [https://creativecommons.org/choose/?lang=cs].